

لتشريعات الاسلامية في مصر في صدر الاسلام
من خلال اوراق البردي والوثائق العربية

رمان / رمضان عبد القوي

لم تحفظ لنا اوراق البردى والوثائق العربية القديمة الا بشوء قليل من نظم الاحوال الشخصية ، وبعض المعاملات المدنية من بين التشريعات الاسلامية المختلفة . ولا نقصد بذلك التأليف في مثل هذه التشريعات ، فما أثير ما كتبه فقهاء مصر ، وعلى رأسهم الامام الشافعى وشيوخه وتلاميذه من مؤلفات تشمل كل مسائل فقه الشرع الاسلامي الحنيف ، من الطهارة ، والعبادات ، والمعاملات والفرائض او المواريث ، والاحوال الشخصية والجنایات ، والحدود ، والجهاد والجزية ، والصيد والذبائح والاضاحي ، والایمان والذور ، والاعفية والشهادات والدعوى والبيانات ، والعتق والولاء وغير ذلك .

ولكننا نقصد بما قلناه من قبل ، نصوص العقود والصكوك في هذه البرديات العربية التي نريد أن نعرف من خلالها شيئاً عن كيفية تطبيق الشريعة الإسلامية في مصر فسي صدر الإسلام . وتمتد الفترة التي نعالجها هنا إلى نهاية القرن الخامس الهجري .

وأول عقد يقابلنا من عقود الزواج ، مؤرخ في شهر ربيع الأول سنة ١٥٩٥هـ .
ومنه نعرف أن العروس كانت ابنتاً بالغاً . والمرأة الaim هي التي لا زوج لها .
بكراً كانت اوثيباً (انظر الصحيح للجوهري /aim ١٨٦٨ / ٥) ، كما نعرف أن الزوج كلها
في امر الخطبة ففوضت جداً ووكلته في أمر زواجهما ، وأن مهرها كان أربعة دنانير ،
منها ديناران عاجلان ، وديناران موئجلان لمدة خمس سنوات . ونعرف من هذا العقد
إضاً أن الزوج يتعمد بحسن الصحة والمعاشة . كما نرى فيه وفي عقود أخرى مماثلة ،
شرطًا غريبًا ، وهو أن كل امرأة يتزوجها الرجل على هذه المرأة يملق امرها بيده
أمراه الأولى ، إن شاءت ابنته ، وإن شاءت طلقتها . ولم يبيّن في هذا العقد
أسماء الشهود ، ولعلهم كانوا مذكورين في بردية أخرى ، لأننا نرى بعض البرديات
التي ستقابلنا هنا مخصصة لهذا الغرض .

ونورد فيما يلى نص البردية (رقم ٣٨ جروهمان ٢٣/١ ٢٤) نموذجاً لمثل هذا النوع من العقود :

"بسم الله الرحمن الرحيم . هذا ما أصدق اسماعيل ، مولى احمد بن مروان القرشى بمدينة أشمون ، عائشة ابنة يوسف . . عندما خطبها الى نفسها ، وهو امرأة أيم بالغ بعد أن فوضت امرها الى جدها يعقوب بن اسحاق ، وأشهدت له شهوداً بتوكيلها اياه فقبل وكالتها ، وانفذ نكاحها ، وأصدقها اسماعيل مولى احمد بن مروان القرشى اربعة دنانير . . يعجل لها اسماعيل دينارين نقداً حالاً معجلاً ، ويبقى لعائشة ابنة يوسف على زوجها اسماعيل ، مولى احمد بن مروان ، ديناران مؤخران الى خمس سنين ، او لهم شهر ربيع الاول سنة تسع وخمسين ومائتين . وشرط اسماعيل ، مولى احمد بن مروان ، لأمراته عائشة تقوى الله العظيم بحسن الصحبة والمعاشرة ، كما أمر الله عز وجل وسنة محمد صلى الله عليه وسلم ، على الامساك بالمعروف والتسرير بالاحسان . وشرط اسماعيل مولى احمد ان كل امرأة يتزوجها على امرأته عائشة ابنة يوسف ، تقام تلك المرأة بيد عائشة ، تطلق كيف شاءت من الطلاق . وولى عقدة هذا النكاح يعقوب بن اسحاق ، فقبل الوكالة وأنفذ النكاح ورضي اسماعيل بالمهرب المعجل والمؤخر ، والشروط المسماة في هذا الكتاب ، وألزم ذلك نفسه في صحة عقله وبدنه . . في شهر ربيع الاول سنة تسع وخمسين ومائتين . وشهد على ذلك . . " ولم يذكر اسماء الشهود في هذه البردية ، ويجتمع على ذلك ان تكون هناك بردية اخرى تحمل هذه الاسماء ، كما نرى ذلك في بعض البرديات التي وصلت اليانا ، ولا تحمل اسماء الشهود كما في البردية (رقم ٣٩ جروهمان ٢٩/١) التي شهد فيها ثلاثة عشر شاهداً ، على زواج عباسة ابنة سرى بن عبد الله الطحان ، التي زوجها ابوها في شوال سنة ٢٦٤ هـ لمحمد بن راشد الجزار ، بمهر قدره عشرة دنانير وفيها نقر العبارات التالية : " شهد على سرى بن عبد الله بانفاذه هذا النكاح ، وعلى اقرار محمد بن راشد بن محمد بقبوله هذا النكاح ، على ما سمي وفتر في هذا الكتاب . . " بعد أن قرئ عليهم حرفًا حرفًا فأقرروا بفهمه ومعرفة

ما فيه في صحة قولهم . . . وفي كتابنا هذا الحق في أول سطر وهو عبد الله . . .
ثم تأتي أسماء الشهود بعد ذلك في هذا الحق !

وفي بعض هذه البرديات التي تمثل عقود الزواج ، نجد أسماء الزوج والزوجة مما يسمى به المسيحيون ، ولكننا نستنبط من عبارات البرديات أن الزوج والزوجة كانوا من المسلمين ، ورغم احتفاظهما بالأسماء الأصلية ، كما هو حادث في البردية المؤرخة في شعبان سنة ٢٧١ هـ (رقم ٤٠ جروهمان ٨٥/١) ، فاسم الزوج فيها هو " يحنّس بن شنودة " من مدينة اشمون ، واسم الزوجة : دروا ابنة شنودة ". والدليل على ذلك قول البردية في آخرها " وعليه تقوى الله وحده ، لا شريك له " .

وهذه بردية أخرى مؤرخة في جمادى الآخرة سنة ٢٧٩ هـ (رقم ٤١ جروهمان ٨٩/١) لا تشترط الزوجة هنية ابنة اسحاق بن سرى ان يكون بيدها امرأة الزوجات اللاتي يتزوجن بزوجها يعقوب بن اسحاق النساج فحسب ، بل تشترط مثل ذلك في الجواري اللاتي يملكون زوجها ايضا ، اذ تذكر البردية ان كل امرأة يتزوجها يعقوب بن اسحاق النساج مسلمة كانت او " ذمية " فأمرها بيد امرأة هنية ابنة اسحاق ، نطلقها عليه ما شاءت من الطلاق جائز عليه ولازم له . وكل جارية يتخذها عليها . . . يكون ببيتها بيد امرأته هنية ، ان شاءت عقت ، وان شاءت بيعت ، فعتقها ويبعها جائز عليه ولازم له .

وتراوح المهر في عقود الزواج التي وصلت إلىنا في البرديات العربية ما بين دينارين . كما في البردية (رقم ٤٤ جروهمان ٩٧/١) التي تزوج فيها صالح بن موسى الشعيري ، من كريمة ابنة على بن رجاء الطحان سنة ٤١٩ هـ في جمادى الأولى ، على دينارين ، قبضت الزوجة منها دينارا واحدا عند العقد عليها ، والدينار الثاني مؤخر لها إلى انتهاء سنة - وثمانين دينارا ، كما في العقد (رقم ١٣٩ جروهمان ٢٠٤-٢٠٥) ، الذي يتضح منه ان الزوج دفع منها عشرة دنانير في الحال ، وما السبعون المتبقية ، فائضاً تدفع موجضة ومقسطة على عشر سنوات ، في كل سنة سبعة دنانير .

وفي هذا العقد الأخير شهادة بمواصفات العروس، وتسمية للولي وللزوج، وأن هذا الزواج كف للزوجة، يقول العقد في بدايته: "بسم الله الرحمن الرحيم، شهد من أثبت شهادته آخره، انهم يعرفون فاطمة البكر البالغة ابنة أبي بكر بن على على الردني، يشهدون أنها يومئذ بكر بالغ حرة مسلمة خالية من موازع النكاح، ولم يعقد عليها عقد نكاح إلى يوم تاريخه، وأن أخاهما شقيقها مستحق ولاية تزويجهما، وأن الزوج الراغب في عقد نكاحها عبد الملك ابن شجاع بن طرخان كفؤها".

بعض عقود الزواج التي بين ايدينا ، عباره عن عقد زواج للمرة الثانية على زوجة
قديمة كذلك العقد (رقم ٤٥ جروهمان ١٠٠ / ١) المؤرخ في العشر الاخير من
شهر جمادى الآخرة سنة ٤٦١ هـ ، في بلدة الاشمونين . وهذا العقد نظير مهر
قدره اربعة دنانير ومن اللافت للنظر هنا أن الحال من هذا المهر دينار واحد .
واما الثلاثة المتبقية فانها مؤجلة الى ما بعد خمس ليال فقط من تاريخ العقد . وفيما
يلى قراءة السطور الاولى منه " بسم الله الرحمن الرحيم . هذا ما أصدق حسن بن
المكنى بأبي القدر ، الساكن يومئذ مدينة الاشمونيين ، ضياء ابن غنام الطراف ،
الساكنة يومئذ بهذه المدينة المذكورة ، وتزوجها به تزويجا مستأنفا ، اذ كانت زوجته ..
ودخل بها واصابها ، وطلقتها طلقة واحدة ، واسترجعها بهذه الصداق ، أصدقها
اربعة دنانير مستصرفة جياد العيون ، نقدها من ذلك دينارا واحدا قبضته منه ..

لنفسها نقد في يدها تاماً وافياً، وأبرأته منه ومن اليمين عليه، براءة قبض واستيفاء، وأخرت الثلاثة دنانير الباقى مهرها عليه إلى انقضاء خمس ليال متواليات، أولهن تاريخه هذا الكتاب.

*

*

*

أما عقود البيع، فهي ليست قليلة (رقم ٢٦٥٣)، وهي تدور في معظمها حول بيع منازل أو حصص في منازل، وأحد ها خاص ببيع نخلة، وما يلفت النظر فيها أن معظمها تباعية بين المسيحيين على شرط الإسلام، كما نجد أن المشترى في أكثر من عقد شخص واحد.

فهذا عقد (رقم ٥٤ جروهمان ١٣٣/١) اشتري فيه أبو السرى بن هليمة ابن ررفيل النصرانى (تكرر اسمه شاريا في العقود ٦٢، ٦٣، ٦٧) عرصات محددة بحدود أربعة، من ثيدوس بن كيل بن هلستوس الأجنبي، وهذا البيع منصوص في العقد أنه على شرط بيع الإسلام والثمن المذكور في العقد هو رباع دينار، يقول العقد في أوله: "بسم الله الرحمن الرحيم، هذا ما اشتري المكنى بأبي السرى بن هليمة بن ررفيل النصرانى، من ثيدروس ابن كيل بن هلستوس الأجنبي، وهو يمتد من أهل الضياعة الممروفة ببلجسون ترس من بعض قرى كورة الفيوم من صعيد مصر - اشتري منه صفة واحدة وعقداً واحداً جميع ما ذكر أنه له وملكه بالضياعة المقدم ذكرها من العرصات القبلية، ويحيط بها ويشتمل عليها حدود أربع، الحد الأول منها وهو القبلي ينتهي إلى طريق ٠٠ على شرط بيع الإسلام ٠٠ بثمن مبلغه من العين رباع دينار، النصف من ذلك ثمن دينار".

وظاهر أن الكاتب إنما قصد من كتابة المbarاة التي تدل على نصف الثمن بعد ذكر المبلغ المتفق عليه، الحيلولة دون إضافة أية كتابة تزداد في النص تتصادم التزوير، وقد تكرر مثل ذلك في بعض البرديات العربية، كالبردية (رقم ٦٧ جروهمان ٢١١/١) التي ذكر فيها المbarاة التالية "بثمن مبلغه من العين ثلاثة دنانير، النصف من ذلك دينار واحد ونصف". وقد لفت جروهمان

(١٣٩/١) النظر الى ذيوج هذا الاستعمال في الوثائق الديمقراطية واليونانية .

ويقابلنا في عقود البيع اسم زوجين عرفناهما من قبل في عقود الزواج ، وهما : "يونة ابنة حلبي " وزوجها : "يزيد بن قاسم الجرار " عندما أشهدت عليه بحلول موعد سداد مؤخر صداقتها ، وهو عشرة دنانير ، وكان ذلك في سنة ٢٣٣ هـ . وهنا نجد الزوجة تشتري من زوجها في ذى القعدة سنة ٢٣٩ هـ منزلًا له في ادفو بدينار واحد كما نجد ان الكاتب للصك هنا هو الكاتب هناك ، وهو : "اليسع بن عيسى " ويببدأ هذا العقد بالعبارات التالية : "بسم الله الرحمن الرحيم . هذا ما اشتريت يونة ابنة حلبي . اشتريت من زوجها يزيد الجرار منزلًا له في علام مدينة ادفو بما اغلق بابه واحتاط جدرانة " وبعد أن حدد العقد الحدود المنزل ، قال الكاتب : المنزل المحدود الموصوف في هذا الكتاب بجميع حقوقه وحدوده بدينار .. شهد على ذلك اليسع بن عيسى ، وهو كاتب الكتاب ، وشهادته في ذى القعدة سنة تسع وثلاثين ومائتين " .

وفي عقدين متتابعين نجد الشارى شخصا واحدا ، هو " يحنس بن شنودة " ، فهو يشتري في الأول (رقم ٥٧ جروهمان ١٥٣/١) سدس منزل من " مقطليني ابن شنودة " وهو حصتها من المنزل المشاع بينها وبينه في (ططون) من كورة الفيوم ، بدينار واحد قبضته البائعة تاما وافيا . ويذكر العقد ان المرأة " باعـت ذلك على شرط بيع الاسلام وعهـدـته " وكان ذلك في المحرم من سنة ٣٤١ هـ .

كما يشتري " يحنـسـ بنـ شـنـوـدـةـ " كذلك في العقد الثاني (رقم ٥٨ جروهمان ١٥٨/١) نصف منزل من شركاء بثلاثة دنانير وثلث ، على شرط بيع الاسلام وعهـدـته .

وليس في عقود البيع غير المنازل ، سوى عقد بيع نخلة (رقم ٧٦ جروهمان ٢٣/٢) باعها بثلثي دينار " مسيـسـ بنـ أـتاـورـ " الى " نـظـراـ بنـ بـيـانـ " وسلمـهاـ اليـهـ فيـ شـهـرـ رـبـيـعـ الـأـوـلـ منـ سـنـةـ ٣٢٤ـ هـ .

أما عقود العتق فليس لدينا منها إلا عقد واحد (رقم ٣٧ جروهمان ٦٢/١) مؤرخ في سنة ٣٩٣ هـ، ومنه يظهر أن الأسماء القبطية كانت لا تزال شائعة في أواخر القرن الرابع الهجري بين مسلمي مصر، أو أن من نصت عليهم هذه الوثيقة كانوا قد دخلوا في الإسلام متأخرين. وهذا هو نص الوثيقة: "بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ" . تقول أسطورة هيوة ابنة سرجة بن رabilida، في صحة عقلها وبدنها وجواز أمرها طائعة غير مكرهة ولا مجبرة، طيبة بذلك نفسها، صحيحة البدن تامة العقد، أنها اعتقت (صفراء) بالعربية، وأسمها بالقبطية (دجاشة) ابنة ارينة، جارية أسطور هيوة. اعتقت هذه الصبية عتاقة العبيد من موالיהם، وملكت نفسها. فمتى انزع ولد لا سطور هيوه وأحد من تركتها على هذه الصبية (دجاشة) بشيء بعد هذا الكتاب، بشيء من الخدمة، أو شيء،

من المملكة ، فدعواه باطل وزور وافك وعدوان . وكتب ذلك في سلخ رمضان سنة
ثلاث وتسعين وثلاثمائة . شهد الله وملائكته وكفى بالله شهيدا . شهد الحسن بن
ابراهيم بن على بن جبريل بن الحسن بن رزق بجميع ما في هذا الكتاب وكتب
بخطه . شهد عبد الرحمن بن الشارك بجميع ما في هذا الكتاب وكتب بخطه .
شهد فضالة بن على بجميع ما في هذا الكتاب وكتب بخطه .

* * *

أما عقود كراء الأرض التي وصلتلينا ، فإننا نلاحظ فيها دائماً أن الأرض توصف
 بأنها أرض طيبة سوداء ، كما يحدد في هذه العقود نوع المزروع من قمح أوكتان
 أو غير ذلك ، كما نعرف منها أن المكتري عليه أن يؤدي الخراج للسلطان .
 وتبدأ هذه العقود عادة بعبارة : "سألتني إن اكريك" ، ثم يقال بعد الوصف :
 "فائز على بركة الله وعونه" .

وهذا أحد العقود التي يظهر فيها بعض ذلك (رقم ٨٠ جروهان ٤٠/٢) :
 "بسم الله الرحمن الرحيم . هذا كتاب كتبه ٠٠٠ بن اسماعيل ، لمعاوية بن
 بكر وابراهيم بن حمدون ، إنكم سألتوني (كذا) وطلبتما إلى أن اكريكم
 ثلاثة فدادين أرض طين سوداء ، من أرضي التي في يدي بهور من أرض الساقية ،
 قبل خليج هور ، على أن تزرعه (كذا) قمحاً ، لسنة ست وثلاثين مائتين ، بستة
 دنانير مثاقيل " .

وهذا عقد كراء منزل مؤرخ بالتاريخين القبطي والهجري ، وهو في الحقيقة
 امتداد لكراء قديم للمكتري السابق ، لمدة عام آخر بدينار وسدس . وقد قبض
 صاحب الحق الدينار ، ولم يحدد العقد أجلًا لسداد الباقي ، وهو سدس
 الدينار ، يقول العقد (رقم ٨٩ جروهان ٢١/٢) : " اكري (محمد بن حماد
 عقار) أخيه اسحاق بن حماد في حارث العباس بن عون ، وهو (العقار) الذي
 كانت حبيقة تسكنه في السنة الماضية ، اكريها سنة ، اثنى عشر شهراً بدينار وسدس ،
 وأول سنته أول يوم مسرى من شهور العجم من سنة تسعة ومائتين . وقد وصل إلى

محمد بن حماد من كراء هذه السنة دينار قائم ، شهد على ذلك احمد بن يعقوب . وكتب في ربيع الآخر من سنة ٢٠٩ هـ . وشهد الحسين بن رياح على اقرار محمد بن حماد بما في هذا الكتاب وكتب شهادته في ربيع الآخر سنة تسع ومائتين ” .

وهذا عقد تعيين خادم مسجد على نفقة من سمي بعلى الدكاوى في سنة ٣٥٦ هـ بأجرة عبارة عن ثلاثة دنانير ونصف في السنة تصرف مشاهرة ، في كل شهر سبعة قراريط . وذلك في مقابل كنس المسجد ، واضاءة القناديل ، وسقي الماء . كما نص في العقد على أن يسكن هذا الخادم في أحد بيوت المسجد ، بلا أجـرة . يقول العقد (رقم ٩٧ جروهـان ١٠٢/٢) بعد جـء ضائع في أوله : ” ... اول يوم من شهر برمودة من شهور العجم ، أجرته في السنة ثلاثة دنانير ونصف ، يقبض منها في كل شهر سبعة قراريط . على أن عليه القيام في المسجد بالمحكمة ، ووقد قناديله ، واستقاء الماء ، والقيام بجميع ما يحتاج اليه . قبض من ذلك أجـرة شهر على هذا الاشتغال ، ورسمنا له مسكنـا من بيوت المسجد بغير أجـرة . وكتب على الذـكاوى بخطـه في ربيع الآخر سنة ست وخمسين وثلاثمائة ” .

*

*

*

أما عقود الوصية بالثلث ، حسبما جاء في الشريعة الإسلامية ، فمنها عقد (رقم ١١٩ جروهـان ١٥٣/٢) اقر فيه ” يحسن بن شنودة ” من سكان (ططـون) من كورة الفيوم (الذى قابلناه في بعض عقود البيع فيما سبق) ، وأشهد الشهـود على نفسه أنه تصدق على ” سمـية ” الصبية التي رـبـاها ، ثـلـثـ ما تـملـكـهـ يـمـينـهـ من دينـارـ او درـهمـ او شـوبـ او نـھـاسـ او مـنـزـلـ او عـرـضـةـ لـوـجـهـ اللهـ لاـيـرـيدـ بذلك جـاءـ ولاـ شـكـورـاـ ” .

ويلاحظ ان كلمة : ” جـء ” كـتـبـتـ ” جـزـى ” بالـيـاءـ فـقـرـأـهـاـ جـرـوـهـانـ لـذـلـكـ ” جـدـىـ ” معـ أنـ مثلـ هـذـهـ العـقـودـ تـقـبـيـسـ عـادـةـ بـعـضـ عـبـارـاتـ آـىـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ ”

وآخر العقود التي تتحدث عنها في هذا البحث عقد ميراث (رقم ١٣٨ جروهمان ١٩٧٢) ومنه نعرف أن المورثة هي الأم : "توبية المرسى" من مدينة الأشمونين وأن الورثة هم ولدها الذي ضاء اسمه فيما تأكل من العقد) وينتها كريمة، أبنة مطروح الأجير وقد أقر كل واحد منها "عند شهود هذا الكتاب، وأشهد لهما على أنفسهما في صحة عقلهما وبدنهما وجواز امورهما طائعين ، إنهم اقتسموا (قرأها جروهمان خطأ : التهمما) جميع ما خلفته لهما (قرأها جروهمان خطأ : بهما) والدتهما توبية . من رجل وثياب وقنيمة وآلة وأفاث (قرأها جروهمان خطأ : من رجل وبنات وقنيمة وآلة وآيات) ، و وسلم كل واحد جميع حقه وحصته على فرائض الله عز وجل للذكر مثل حظ الانثيين (قرأها جروهمان خطأ : لذكر سبل خط الاثرين) . ولم يبق بينهما شركة في جميع ما خلفته والدتهما غير المتنزل الذي خلفته والدتهما توبية . وبرىء كل واحد منها من صاحبه ، وبعد أن عرف كل واحد منها حقه وحصته وسلمه ، وصار في يده . وهذا العقد ممزوج في الهشر الاخير من شهر رمضان سنة ٤١٢ هـ .

*

*

*

ونخلص من دراستنا هذه لبعض البرديات العربية المحفوظة بدار الكتب المصرية ، إلى تبيان ضرورة البحث عن بقية هذه البرديات المتداولة في مكتبات العالم ، و دراستها ، لاستخراج ما تضمنته من تطبيقات للشريعة الإسلامية في مصر في العصور الإسلامية الأولى . وهذا ما نأمل أن تقوم به شعبة البرديات العربية في مركز الدراسات البردية في المستقبل القريب ، بعون الله تعالى .

هذا . وقد أدت صحبتي للبرديات العربية التي درسها "ادولف جروهمان" ونشرها في عدة أجزاء ، ترجم بعضها قبل عدة سنوات ، إلى تبيان أن قراءة "جروهمان" لكثير من نصوص هذه البرديات ، تنقصه الدقة والتعمق بالخط العربي ، مما جعلني افكر في فحص هذه القراءات وتصحيحها ، ونشر هذه التصحيحات في كتاب مستقل . والله الموفق للصواب .